

Р у к о в о д с т в о п о у с т а н о в к е

С R E A T I S 3 X e n i u m

L E / S E



48 / 116 kW

**Высокопроизводительный чугунный отопительный котел с
ионизационным контролем пламени и электронной системой пуска**

- 1 Общие положения**
- 2 Характеристики**
- 3 Инструкция по установке**
- 4 Запуск котла**
- 5 Обслуживание**

BAXI

1 Общие положения

1.1 Описание котла

Котлы снабжены чугунной топкой, атмосферной двухступенчатой газовой горелкой (с низким NOx для типа LE) с полным предварительным смешиванием и системой электронного розжига с помощью запального факела.

Котлы поставляются в 5 модификациях от 48 до 116 кВт

Котлы поставляются с модулем управления:

- или базовый модуль с двухступенчатым термостатом,
- или модуль с регулировкой ECOCONTROL 5 для котла и двух контуров отопления.

Котлы поставляются:

- 1) В сборе:
 - одна упаковка: котел в сборе с дымосборником,
 - одна упаковка: обшивка,
 - одна упаковка: модуль управления.
- 2) В разобранном состоянии:
 - одна упаковка: детали котла, дымосборник и газовая рампа
 - одна упаковка: обшивка,
 - одна упаковка: модуль управления.

В заводской комплектации котел поставляется для функционирования на природном газе G 20-20 мбар. Для перевода котла на другой газ необходимо провести описанные в § 4.4 операции

BAHI: Заявляет о соответствии всех котлов, упомянутых для справки в данном руководстве, оборудованию соответствующего типа, с правом использования маркировки ЕС в соответствии с европейской директивой "Газовых аппаратов" и "КПД котлов".

1.2 Директивы и нормативы

Отопительные котлы сертифицированы маркировкой CE и соответствуют европейским директивам:

- ЧА 656
- Газовые установки 90/396/CEE
- Производительность 92/42
- Электромагнитная совместимость 89/336, согласно нормам EN 500 81-1, EN 500 82-1
- Котлы относятся к типу B11 (B11BS в опционе)
- Низкое напряжение 73/23
- Агрегаты под давлением 97/23/CEE
- Все котлы имеют сертификат соответствия в системе сертификации Гост Р и разрешение на применение Госгортехнадзора России.
- Все котлы имеют сертификат соответствия в системе сертификации УкрСЕПРО и разрешение на применение Госохрантруда Украины.

Котел предназначен для использования в системе отопления горячей водой при температуре воды не выше 110 °С и давлении не выше 4 бар.

Установка и обслуживание агрегата должны осуществляться квалифицированным специалистом в соответствии с нормативными документами и установленными правилами

Компания BAHI снимает с себя всю ответственность за повреждения при выполнении работ без соблюдения указаний настоящего руководства или при выполнении работ неквалифицированным персоналом.

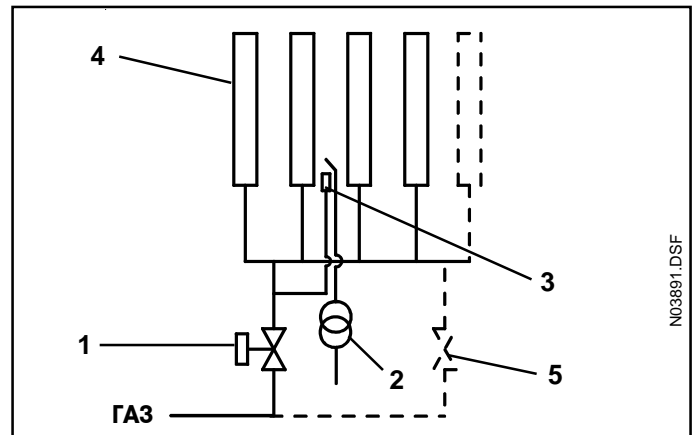
Описание процедуры контроля (прилагается к настоящему руководству)

1.3 Принципы функционирования

Контрольный цикл

При запуске открывается первый клапан основного газового клапана(1) и запальник (2) автоматически разжигает запальную горелку (3) (запальный факел), пламя которой контролируется ионизационным зондом. Эта горелка продолжает работать все время до розжига основной горелки(4). Система управляется контрольным устройством, выдающим команду на открытие основного (1) и дополнительного (5) клапанов (для 7 и 8 секций).

В процессе регулировки осуществляется самоконтроль перед каждым розжигом основной горелки путем кратковременной остановки и перезапуска запальной горелки.



Функционирование :

- Основной клапан имеет две ступени: 1-ая ступень (пониженная) отрегулирована на заводе на 80% от второй ступени (номинальной)
- термостат котла также имеет две ступени (1-ая ступень 80 % и 2-ая 100 %)
- когда температура котла достигает установленного для второй ступени значения, основной клапан переходит на пониженную ступень. Если температура достигает значения 1-ой ступени, термостат выключает горелку.

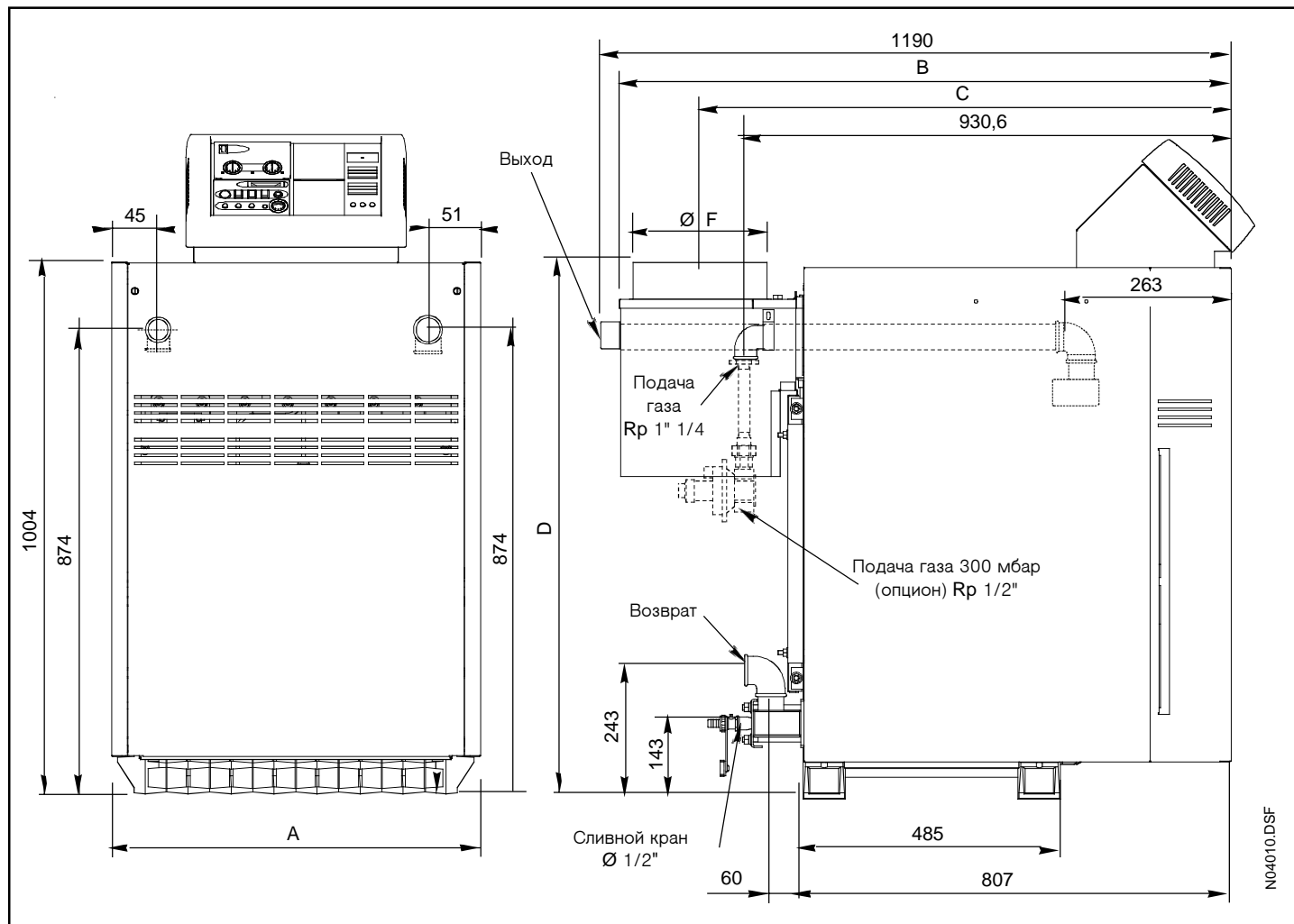
2 Общие характеристики

2.1 Характеристики газа

Категория газа				ПРИРОДНЫЙ ГАЗ					
Тип дымохода				B11					
Номинальная теплопроизводительность		кВт		54	72	90	108	126	
Теплопроизводительность в пониженном режиме (80 %)		кВт		43.2	56.5	72	86.4	100.8	
Номинальная полезная мощность		кВт		49.7	66.2	82.8	99.4	115.9	
Полезная мощность в пониженном режиме (80 %)		кВт		39.8	53	70.6	79.5	92.7	
Количество элементов				4	5	6	7	8	
Количество горелок				3	4	5	6	7	
Количество инжекторов горелки									
Природные газы 20 или 300 мбар	Ø инжектора запальника		тип LE	Ø 0,5					
			тип SE	Ø 0,4					
	G20	Расход м ³ /ч 15 ° С 1013 мбар	Номинальный режим (Qn)		5.7	7.6	9.5	11.4	13.3
			Пониженный режим (80 % Qn)		4.5	6.1	7.6	9.1	10.7
	G20	Давление на инжекторах	мбар (80%)		10,5				
			мбар (100%)		16,5				
	Тип инжектора		320 W						
	Температура дыма				13.5	128	134	148	125
	% CO ₂				5	5.9	6	7	5
Выброс газов в номинальном режиме		кг/ч		154	191.4	235.4	243.2	358.7	
Пропан 37 или 150 мбар	Ø инжектора запальника		Ø 0,25						
	Тип инжектора		215 Y						
	G31	Расход м ³ /ч 15 ° С 1013 мбар	Номинальный режим (Qn)		4.2	5.6	7	8.4	9.8
			мбар (80%)		22				
	мбар (100%)		35						

N03295ru.TBL

2.2 Основные размеры



Количество элементов	4	5	6	7	8
Боковые расстояния в мм	A	456	537	612	699
	B	1080	1100	1160	
	C	965	975	1000	
	D	1003			1013
	Ø F (внешний)	182	202	252	
	Ø Возврат	Rp 1" 1/4		Rp 1" 1/2	
	Ø Выход	R 1" 1/4		R 1" 1/2	
ΔP при Δt 15		22	31	41	53
Объем в литрах		30	35	40	44
Вес		285	330	375	415

N03904ru.TBL

R Внешняя резьба коническая
Rp Внутренняя резьба цилиндрическая

Рабочее давление: 5 бар
Напряжение 230 V ~ 50 Hz
Максимальная рабочая температура : 110 °С.

3 Инструкция по установке

3.1 Установка котла

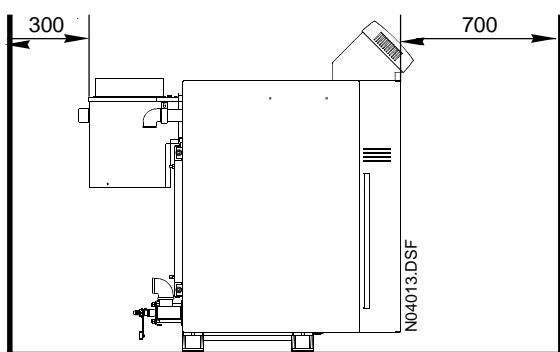
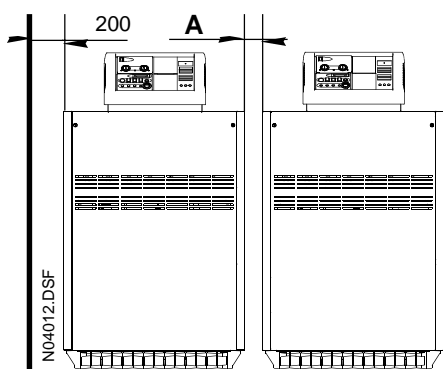
Если пол котельной ровный, сухой, нерыхлый и сделан из невосгорающего материала, котел можно устанавливать непосредственно на пол без фундамента. Если вышеуказанные условия не соблюдены, см. план фундамента ниже.

Ножки котла ни в коем случае не должны прикрепляться намертво (свободное расширение).

При установке необходимо соблюдать указанные в таблице минимальные расстояния для обеспечения подключения трубопроводов воды и газа и для проведения обслуживания котла.

Хранить легковоспламеняющиеся материалы в месте установки котла строго запрещено. Поверхности, которые могут пострадать от высокой температуры, необходимо защитить соответствующим изолирующим материалом.

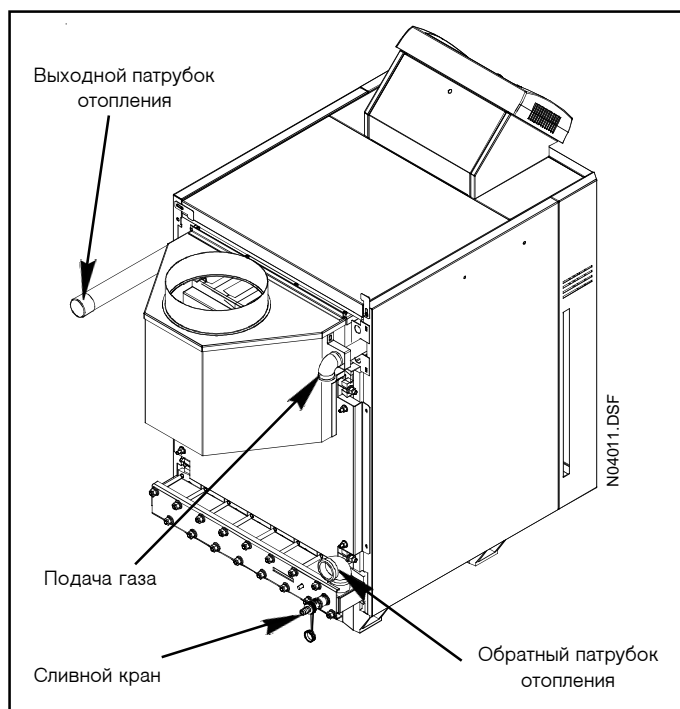
Юличество секций	5	6	7	8
F mm	364	445	526	607
тип SE (A mm)	200			
тип LE (A mm)	20			



3.2 Гидравлическое подключение

Подключение отопительного контура производится с задней части котла. Подключение котла к сети городского водоснабжения осуществляется согласно принятым правилам и установленным нормам. При этом используется выключатель типа СВ для заполнения контура отопления. Если жесткость воды в сети водоснабжения превышает 20 по шкале ТН, рекомендуется устанавливать систему водоподготовки. Наши современные котлы обладают незначительной инерцией, что позволяет им легко адаптироваться к задаваемым параметрам регулировки. Их водоизмещение ограничено, и **они требуют использования чистой воды, что обязывает выполнить следующие требования до подключения котла:**

- Новая установка: Произвести промывку котла под давлением.
- Старая установка: Обратиться к квалифицированному специалисту для удаления накипи и грязи и последующей промывки котла



РЕКОМЕНДАЦИИ:

Никогда не наполняйте горячий котел холодной водой. Слишком резкое охлаждение может вызвать термический шок чугуна и привести к растрескиванию.

На обратный патрубок отопления рекомендуется устанавливать эффективно действующий динамический отстойник, адаптированный к расходу воды и запрограммированный на периодический слив.

ПОДАЧА ВОДЫ В КОТЕЛ

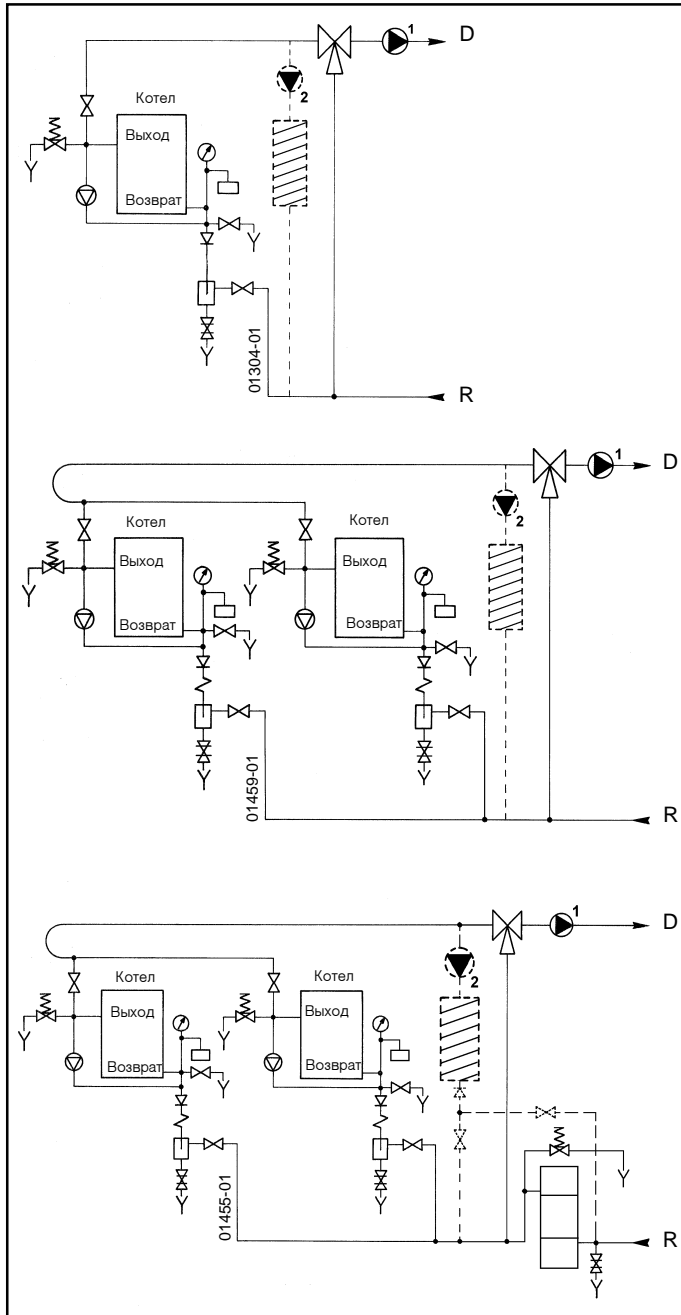
Установка рассчитывается таким образом, чтобы обеспечить циркуляцию воды в котле с ΔT между 10 и 20 K.

⚠ В случае резкого прекращения подачи воды срабатывает предохранительный термостат, что приводит к полной остановке котла и необходимости перезапуска.

Таким образом при расчете установки необходимо обеспечить достаточно плавную регулировку, учитывающую время срабатывания термостатов.

3.3 Схемы гидравлического подключения

ОЧЕНЬ ВАЖНО: Выбор схемы гидравлического подключения должен осуществляться одновременно с выбором схемы соответствующей регулировки (см. руководство по регулировке Экоконтроль).



- ⊘ Выход
- ⊙ Возврат
- ⊘ Запорный клапан
- ⊘ Клапан с установкой на 4 бара
- ⊘ Рециркуляционный насос (рекомендуется)
- ⊘ Сливной вентиль
- ⊘ Возвратный клапан
- ⊘ Расширительный бачок+ручная промывка

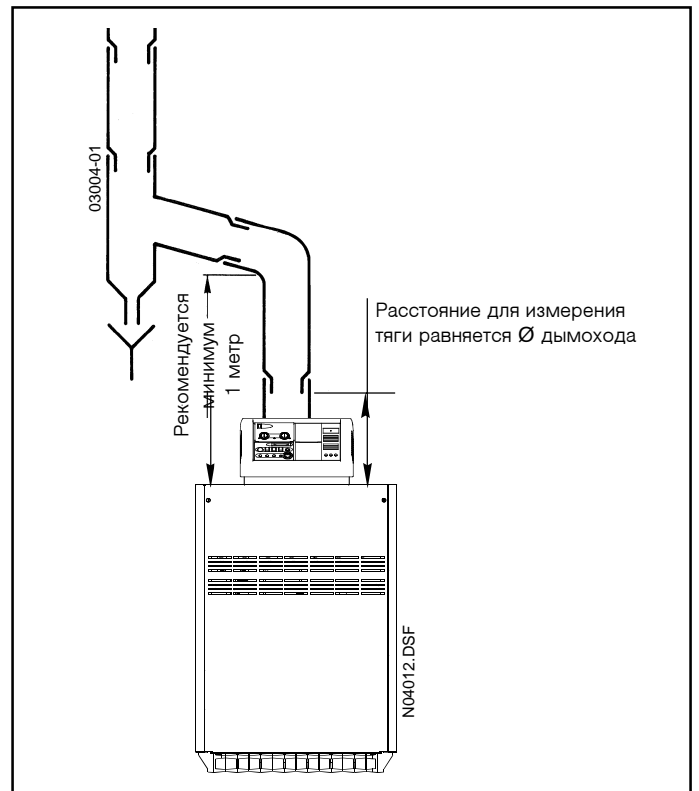
- ⊘ Регулировочный клапан
- ⊘ Динамический отстойник
- ⊘ 3-ходовой клапан
- ⊘¹ Основной насос
- ⊘² Насос ГВС
- ⊘ Теплообменник ГВС
- ⊘ Конденсатор

3.4 Подключение к газовой сети

Газ подключается к левой задней части котла

3.5 Подключение системы эвакуации продуктов горения

- Узел подключения системы состоит из вертикального выходного отверстия типа "девочка", в которое вставляется переходник дымохода (соответствующие размеры указаны в разделе "Общие характеристики").
- При расчете дымохода необходимо руководствоваться действующими нормами.
- Котел в котельной устанавливается таким образом, чтобы путь газов от котла до дымовой трубы был максимально коротким. Вертикальный патрубок дымохода от узла подключения до первого колена должен быть максимально длинным. Замеренная тяга должна находиться в пределах 0,8 мм - 3 мм водного столба (при проведении замеров котел должен работать).
- Дымоход должен быть надежно закреплен и не должен опираться на котел. Рекомендуется устанавливать разборные дымоходы.



Рекомендуемая схема установки

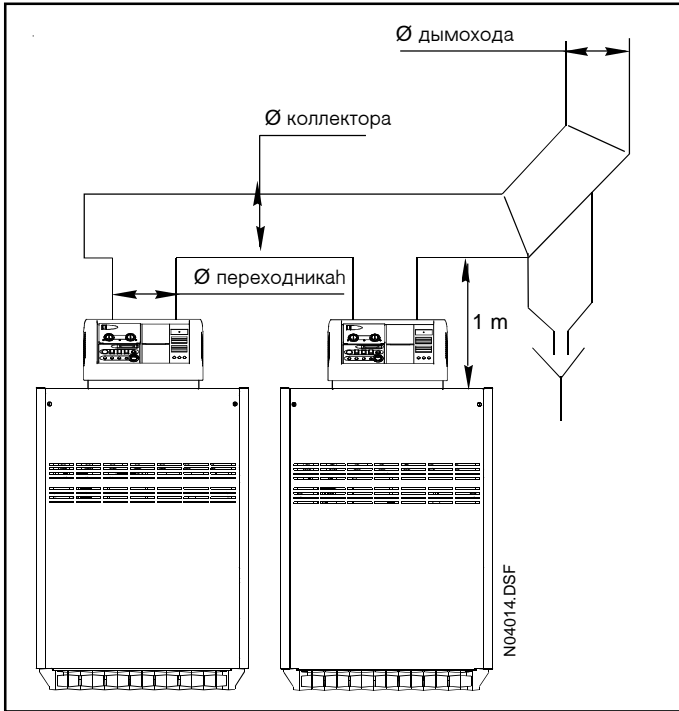


Таблица: Расчет дымоходов при подключении двух одинаковых котлов

Кол-во секций	Мощ. в кВт 1 котел	Мощ. в кВт 2 котел.	Расстояния в мм		
			Ø переходн.	Ø коллектора	Ø дымохода
5	66.2	132	180	300	300
6	82.8	166	200	300	300
7	99.4	200	200	300	300
8	115.9	532	250	300	300

3.6 Вентиляция помещения

котел устанавливается в отдельном от жилого помещения хорошо вентилируемом помещении. Вентиляционные отверстия должны поддерживаться в хорошем состоянии и обеспечивать минимальную вентиляцию.

3.7 Подключение к электросети

Установка должна соответствовать требованиям национального и местного законодательства.

Электрическое подключение котла, в частности, должно сопровождаться установкой изолирующего устройства на каждом из выключателей, имеющих зазор между контактами не менее 3 мм.

Подробная информация по подключению различных пультов управления находится в руководстве по установке пульта управления.

Доступ к клеммной колодке открывается после снятия задней крышки пульта управления. Она находится справа внизу, если смотреть сзади.

Фазовый провод подключается к клемме Y колодки.

Линия должна выдерживать ток в 6,3А при 230V 50 Hz + Земля (убедиться в совместимости с мощностью насоса или насосов). Осуществить электрическое подключение в соответствии с электрической схемой руководства. Для предотвращения разрыва провод Земля должен быть на 50 мм длиннее, чем нулевой и фазовый провода. Находящийся на пульте управления выключатель горелки не заменяет настенного

рубильника, устанавливаемого в соответствии с требованиями нормативов.

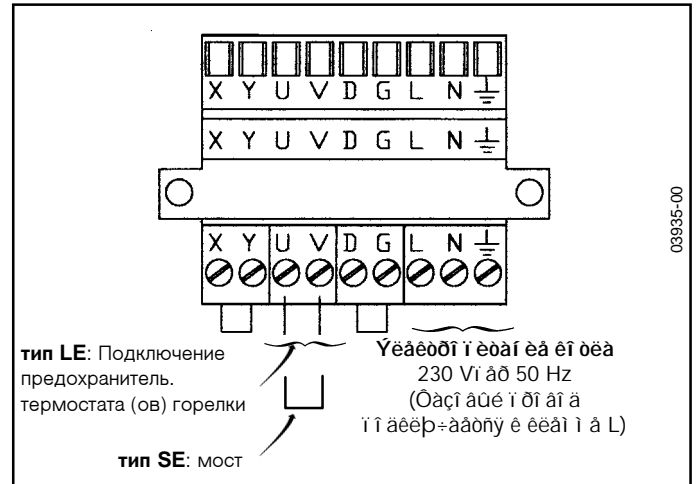
Заземление устанавливается на клеммную колодку в соответствии с существующими нормами и правилами.

В случае недостаточного тока ионизации, в связи с установленными не по правилам землей и нулем, рекомендуется установить изоляционный трансформатор силового контура минимум на 600 VA.

Количество секций	Мощность в кВт	Сечение вентиляции	
		нижняя	верхняя
5	66.2	290	* площадь котельной (м²) x 10
6	82.8	360	
7	99.4	435	
8	115.9	510	

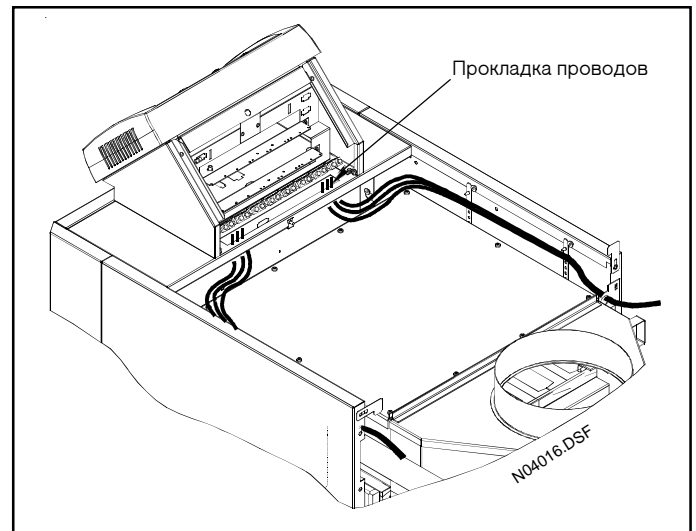
* Минимальное сечение верхней вентиляции = 150 cm²

Клеммная колодка подключения питания к пульту управления



Прокладка проводов

! Избегать контакта между проводами и дымосборником



3.8 Сборка котла (поставка в разобранной комплектации)

При строгом соблюдении указанной ниже последовательности сборка котла осуществляется очень просто. Перед сборкой рекомендуется полностью ознакомиться с последовательностью сборки.

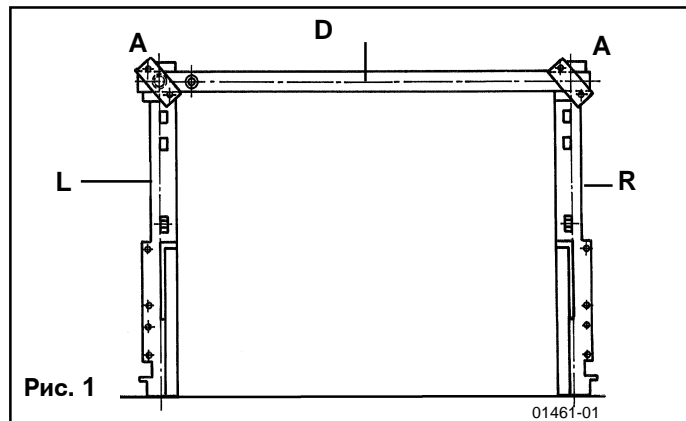


Рис. 1

01461-01

- Кроме киянки (молоток не использовать) и угольника, которые облегчат установку частей, никаких специальных инструментов не требуется.
- Части должны быть чистыми, и прокладки EPDM не находиться в контакте с веществами, которые могут их повредить.
- Поверхность установки должна быть ровной (см. § 3.1).

СБОРКА БЕЗ ПРОКЛАДОК

Корпус топки состоит из трех видов деталей: крайняя левая секция(L), серединные секции (M) и крайняя правая секция(R) (рис. 1 и 7).

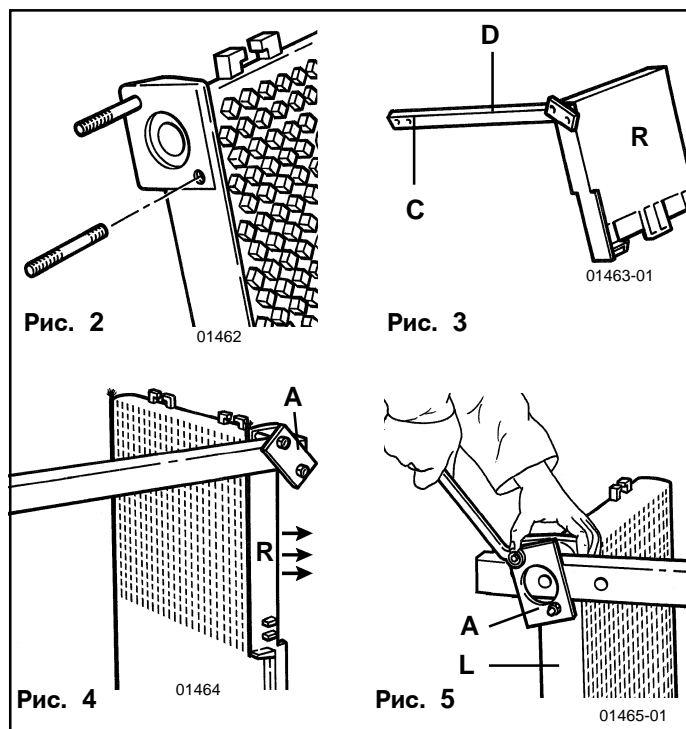


Рис. 2

01462

Рис. 3

01463-01

Рис. 4

01464

Рис. 5

01465-01

- Ввинтите шпильки (короткой стороной резьбы) во все резьбовые отверстия чугунных деталей (рис. 2).
- Установите выпускной коллектор (D) на крайнюю правую секцию при помощи одной из пластин (A) (рис. 3 и 4).
- Установите таким же образом крайнюю левую секцию (рис. 5).

- Установите на пол на окончательное место крайнюю секцию, через которую осуществляется выход (в нашем примере левая секция), и проверьте центровку 1 заборя во фланце "А" (рис. 5). Другая крайняя секция пока остается сдвинутой (~20мм) для удобства монтажа серединных секций(рис. 4).

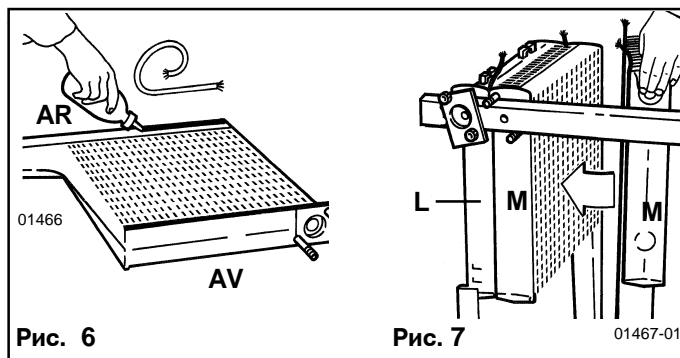


Рис. 6

Рис. 7

01467-01

- Наклейте уплотнительные ленты из стекловолкна в передние и задние канавки на одну поверхность каждой серединной секции с помощью неопренового клея, поставляемого в комплекте с котлом. Такая же операция проводится и с крайней правой секцией (излишек ленты остается сверху) (рис. 6).
- Установить серединную секцию, опираясь на крайнюю секцию со стороны выхода и на коллектор. Повторить эту операцию для всех серединных секций(рис. 7).

Внимание: Необходимо постоянно нажимать на крайнюю секцию в направлении стрелки (рис. 8), при установке последней секции слегка отвернуть пластину "А", прижать секцию и затем завернуть пластину.

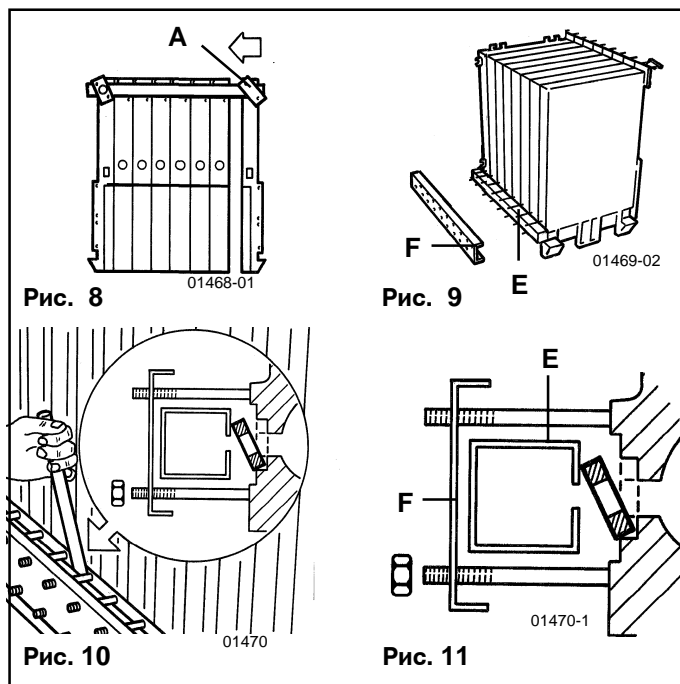


Рис. 8

01468-01

Рис. 9

E

01469-02

Рис. 10

01470

Рис. 11

01470-1

- Установить на место три установочных штыря (Т) и отрегулировать расстояние В спереди и сзади (таблица и рис. 13).
- Установить задний коллектор (E) (рис. 9). Наваренная на коллектор центrovочная шпонка обеспечивает точную установку коллектора по отношению к прижимной скобе(F).
- Закрепить прижимную скобу с помощью двух гаек на каждом конце.

УСТАНОВКА ПРОКЛАДОК

- Отодвинуть обратный чугунный коллектор на 15-20 мм с помощью рычага (монтажки или отвертки). Установить прокладки под углом нижней частью в отверстие и верхней к коллектору (рис. 10 и 11).

ВНИМАНИЕ: Не использовать ни клей, ни минеральные масла, чтобы не повредить прокладки EPDM. Разрешается использовать только поставляемый в комплекте вазелин.

- Установить шайбы и гайки, затем придвинуть коллектор для давления на прокладки, но не затягивать гайки.
- **ОСОБОЕ ВНИМАНИЕ** следует уделить установочным штырям (Т), затем снять монтажные пластины "А" с выходного коллектора и установить на их место прижимные скобы (G) (рис. 13).
- Произвести такую же операцию для установки прокладок (рис. 10 и 11).
- Топка собрана, но не затянута, вы можете распределить зазоры путем нескольких последовательных нажатий вбок (рис. 12).

Последняя проверка :

- Расстояние В и установочные штыри
 - Положение коллекторов (центровочная шпонка на коллекторе)
 - Перпендикулярность между обратным коллектором и секциями (рис. 12).
- Затянуть гайки коллекторов с одинаковым моментом.
 - Установить сливной кран в отверстие 1/2" обратного коллектора.

3.9 Монтаж дымосборника и внутренней передней панели

Проверка герметичности топочной камеры.

Закупорить входной и обратный патрубки. Заполнить водой через сливной кран, удаляя воздух через впускное отверстие

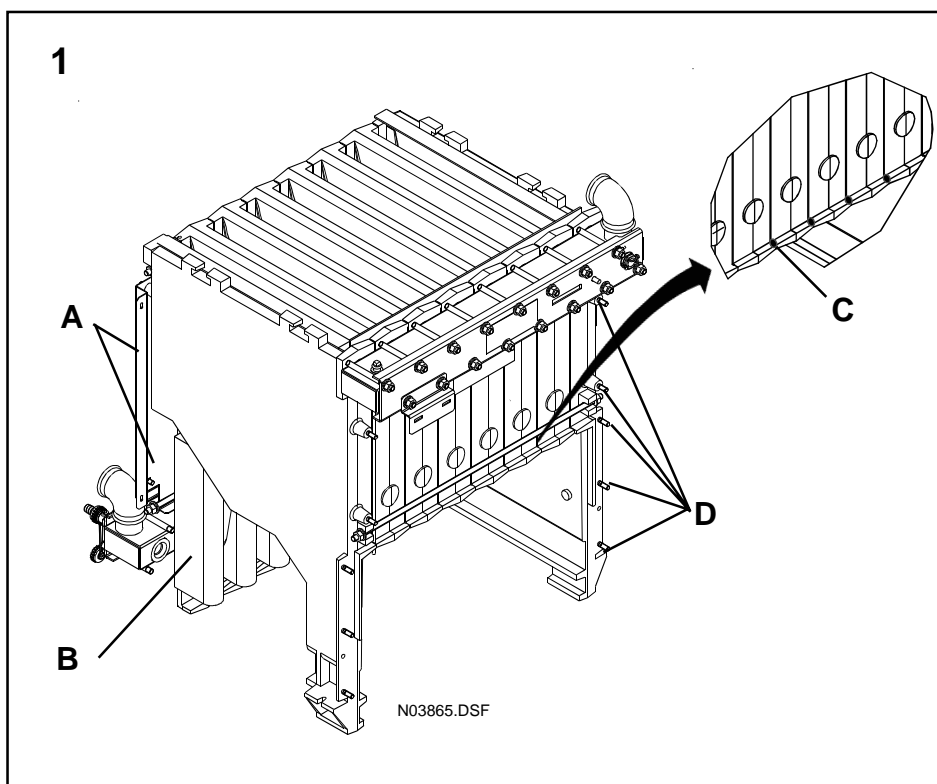
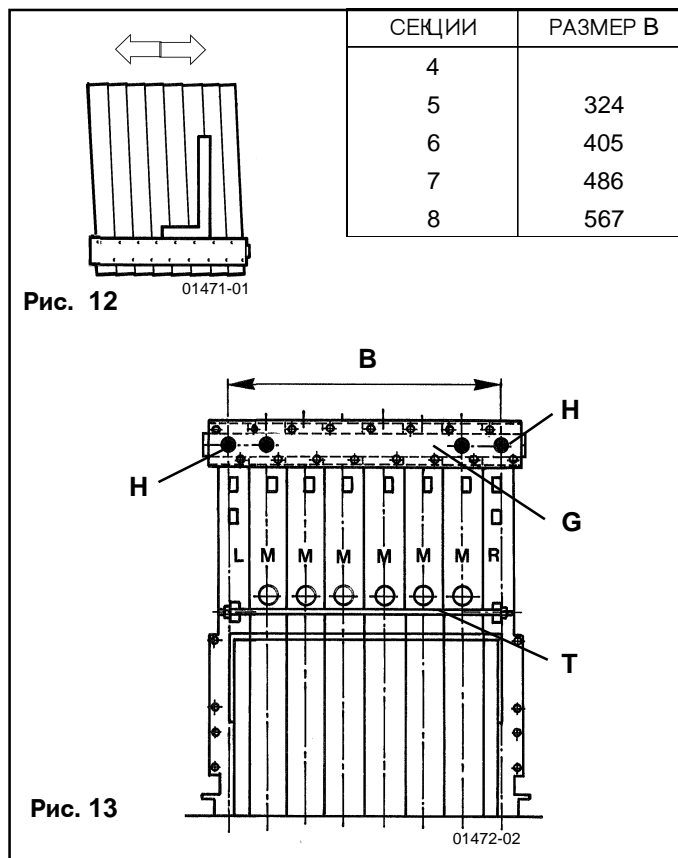
ВНИМАНИЕ: увеличивать давление, не превышая 5 бар на манометре. Оставить под давлением на 10 минут.

1 А тип LE: Установить заднюю стенку с изолирующим материалом до установки дымосборника

В тип LE: Вставить теплоизоляцию между водопроводящими секциями в глубине топки

С тип LE: Нанести капельки силикона (тюбик прилагается) на переднюю часть обратного патрубка секций

Д тип LE: Установить шпильки на левую и правую секции



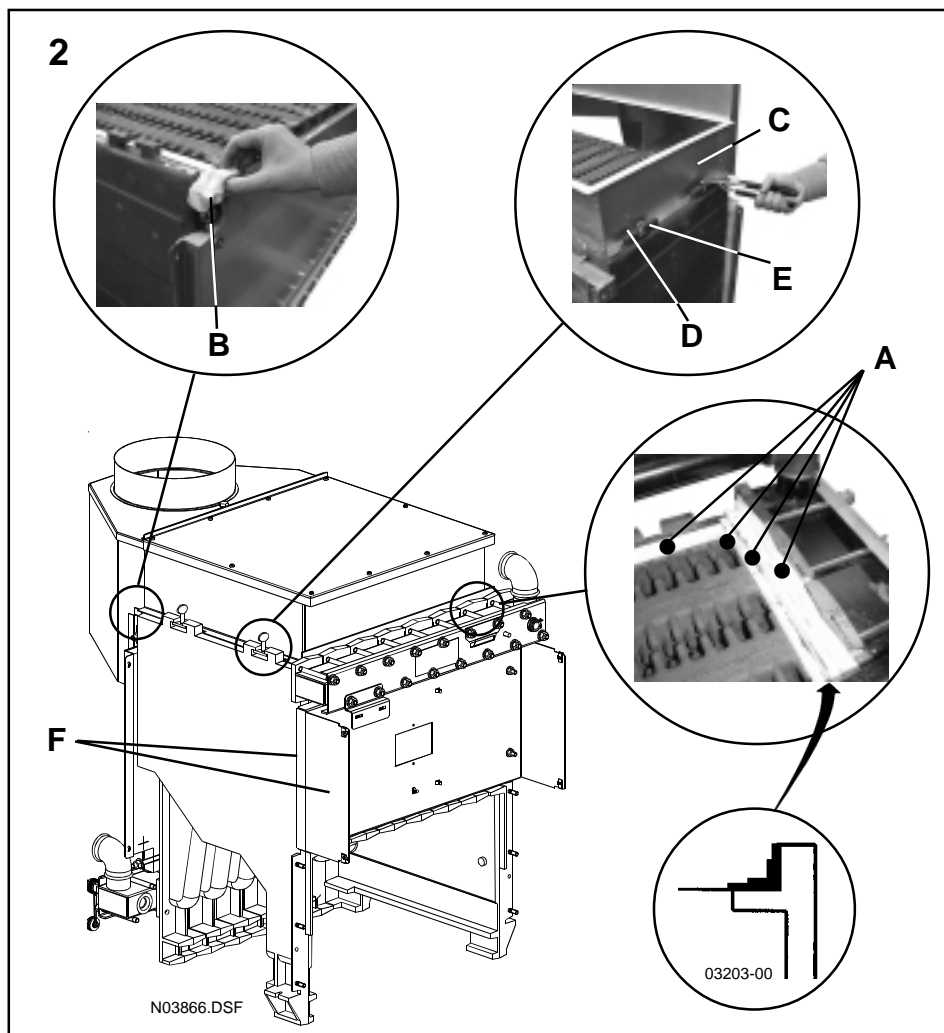
2 А тип LE / SE: Установить изолирующие герметизирующие ленты на котел (одну горизонтальную, одну вертикальную и одну в сгиб на угол)

В тип LE / SE: Установить 2 изолирующие прокладки на крайние левую и правую секции

С тип LE / SE: Установить дымосборник на герметизирующие ленты так, чтобы он находился между фиксационными выступами **Д**

Е тип LE / SE: Закрепить дымосборник с помощью прижимных скоб, обеспечив при этом достаточную герметичность

Ф тип LE / SE: Установить внутреннюю переднюю панель и закрепить ее с помощью четырех гаек с шайбами



3.10 Установка горелки в сборе

3 А тип LE: Вдвинуть нижнюю панель по полозьям левой и правой секций

В тип LE / SE: Установить трансформатор розжига на внутреннюю панель с помощью двух саморезов М 5

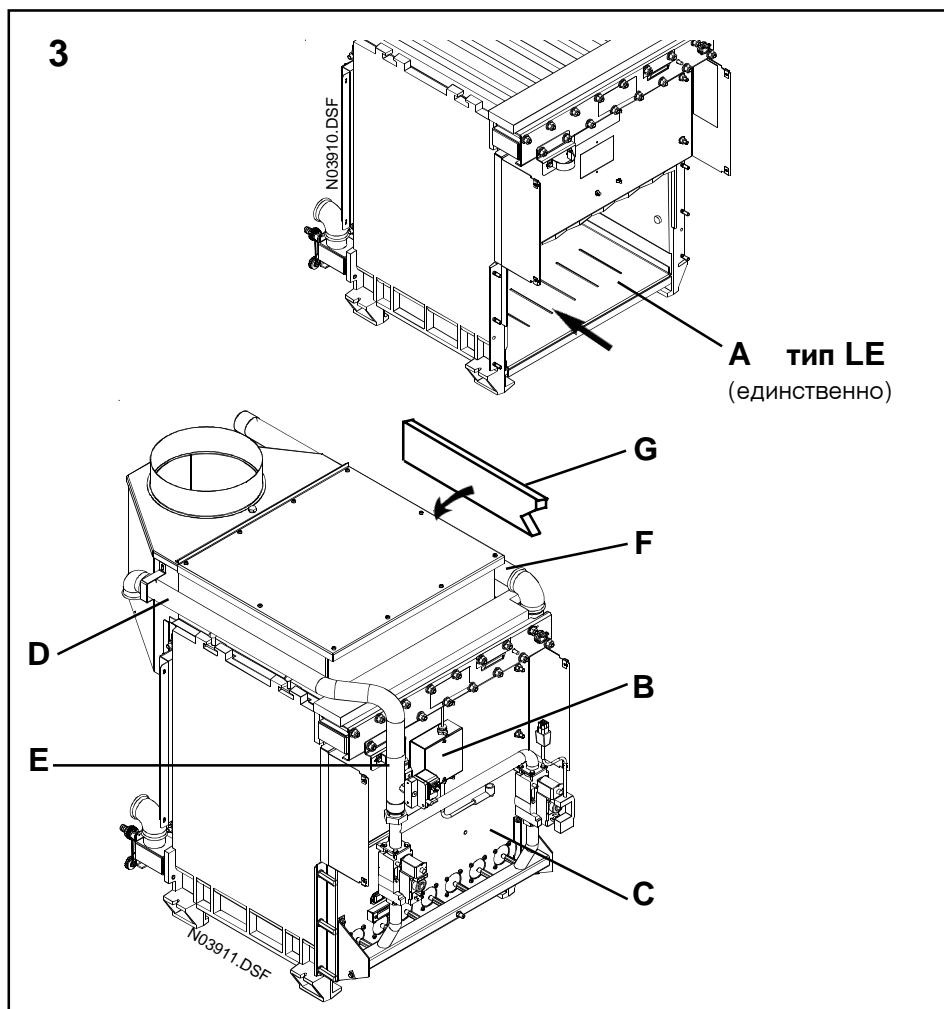
С тип LE / SE: Установить горелку в сборе и закрепить 6 высокими гайками с шайбами

Д тип LE / SE: Установить газопровод с прокладкой и закрепить гайкой на рампе

Е тип LE / SE: Установить газопровод на внутренней панели и закрепить хомутом (2 винта ж гайками)

Ф тип LE / SE: Установить манжету на колесо выпускного водяного патрубка

Г тип LE / SE: Установить теплоизоляцию вокруг дымосборника



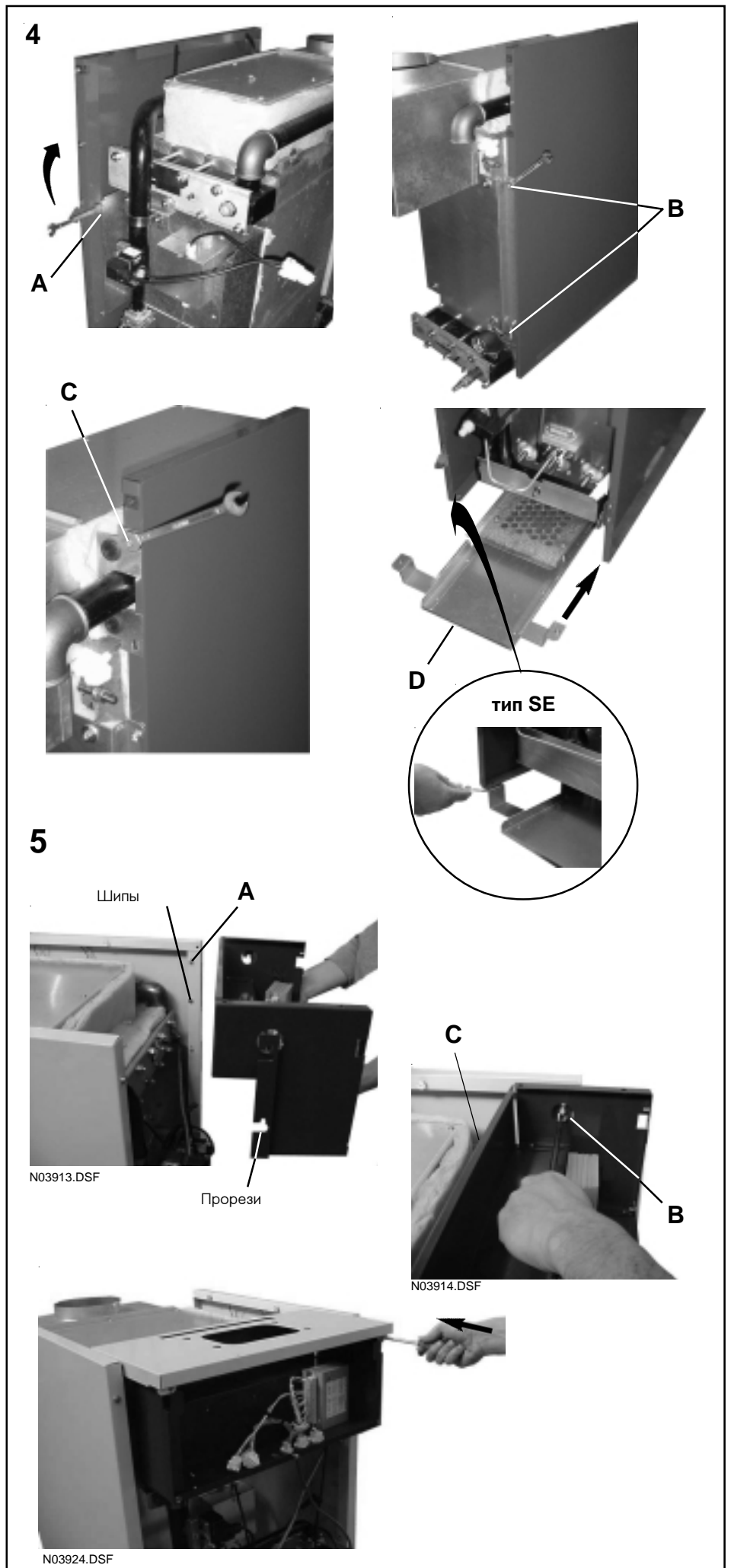
3.11 Установка обшивки

4 А тип LE / SE: Установить левую и правую панели и прикрепить спереди на внутреннюю панель с помощью винтов М 5

В тип LE / SE: Установить заднюю панель с помощью винтов М 5

С тип LE / SE: Установить суппорт подачи газа с помощью двух винтов М 5

Д тип SE (единственно)



5 А тип LE / SE: Навинтить винты М 5 на правую и левую панель (не завинчивая до конца) Установить прорези кожуха пульта управления на 2 винта М 5 и 2 шипа

В тип LE / SE: Затянуть винты М 5

С тип LE / SE: Убедиться в наличии 3-х клеммной колодки со скобой

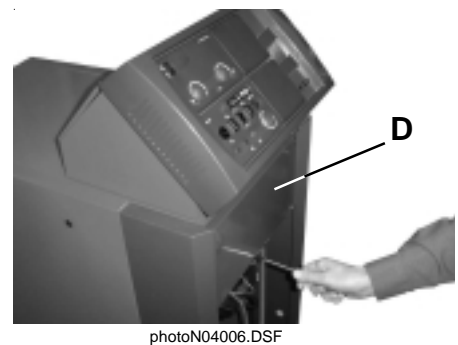
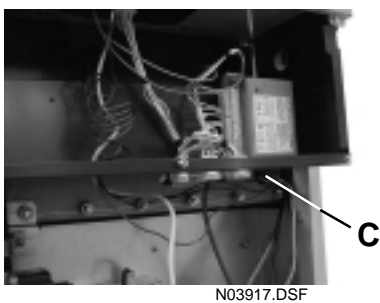
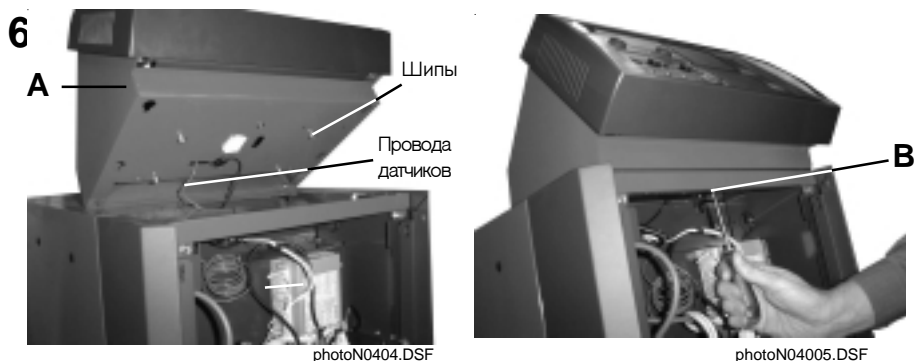
Д тип LE / SE: Закрепить верхнюю переднюю часть с помощью 2 винтов М 5

6 А тип LE / SE: Установить пульт управления на верхнюю переднюю часть, пропустив провода датчиков в предназначенное для этого отверстие

В тип LE / SE: Вставить находящиеся под пультом шипы в прорези и потянуть пульт управления на себя. Закрепить пульт управления снизу с помощью винта М 5

С тип LE / SE: Протянуть провода датчиков в корпус и вставить датчики в технические отверстия

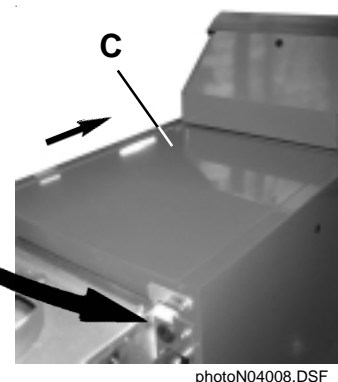
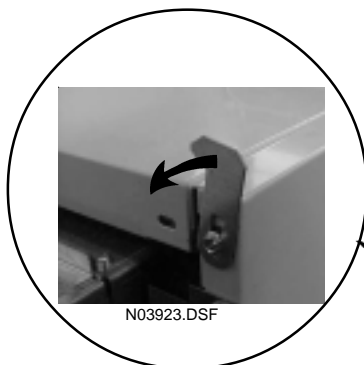
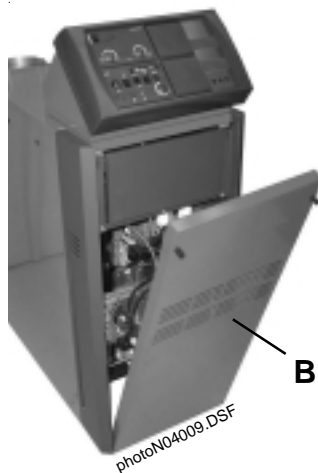
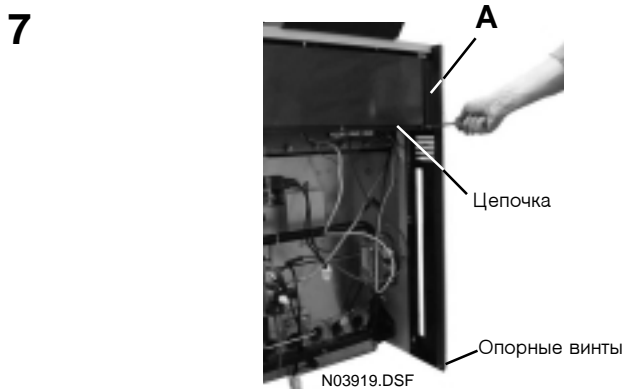
Д тип LE / SE: Закрепить переднюю панель корпуса с помощью винта М 5



7 А тип LE / SE: Надеть съемные левую и правую панели на шипы и закрепить винтами М 5. Установить опорные винты Привинтить цепочку под передней панелью корпуса пульта управления

В тип LE / SE: Установить переднюю панель на опорные винты и вставить цепочку в отверстие под запорным винтом. Закрыть переднюю панель поворотом запорных винтов

С тип LE / SE: Вдвинуть заднюю верхнюю панель вперед и закрепить крючками



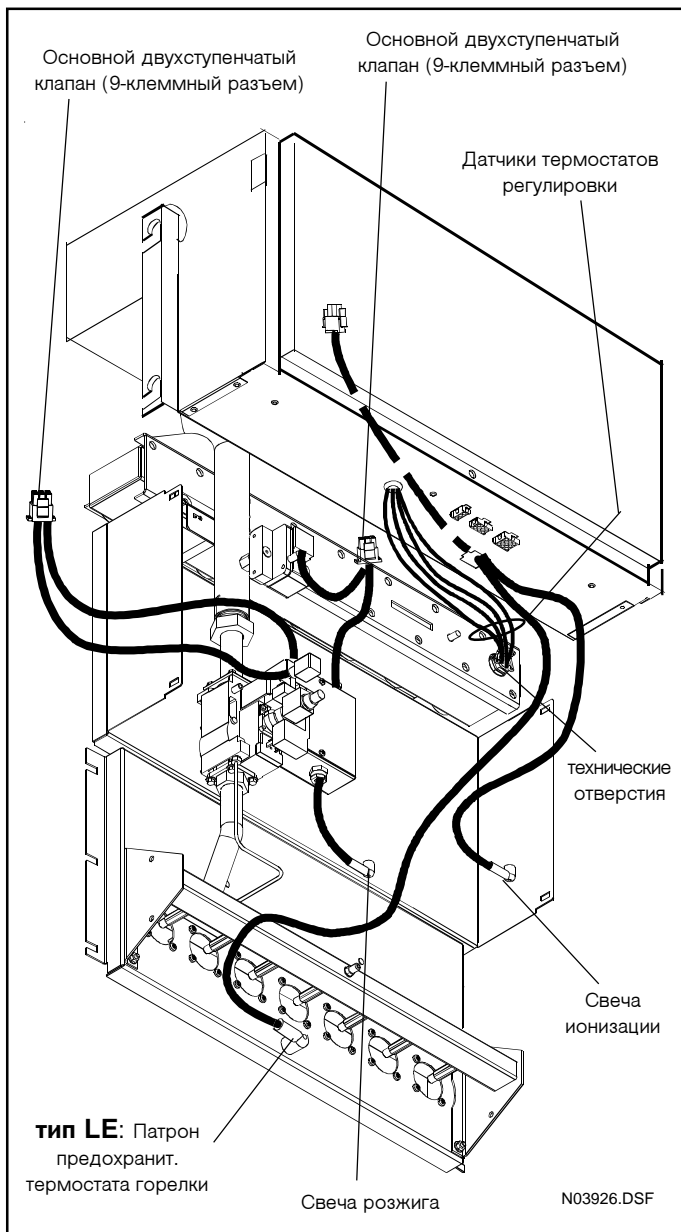
4 Запуск котла

4.1 Подключение

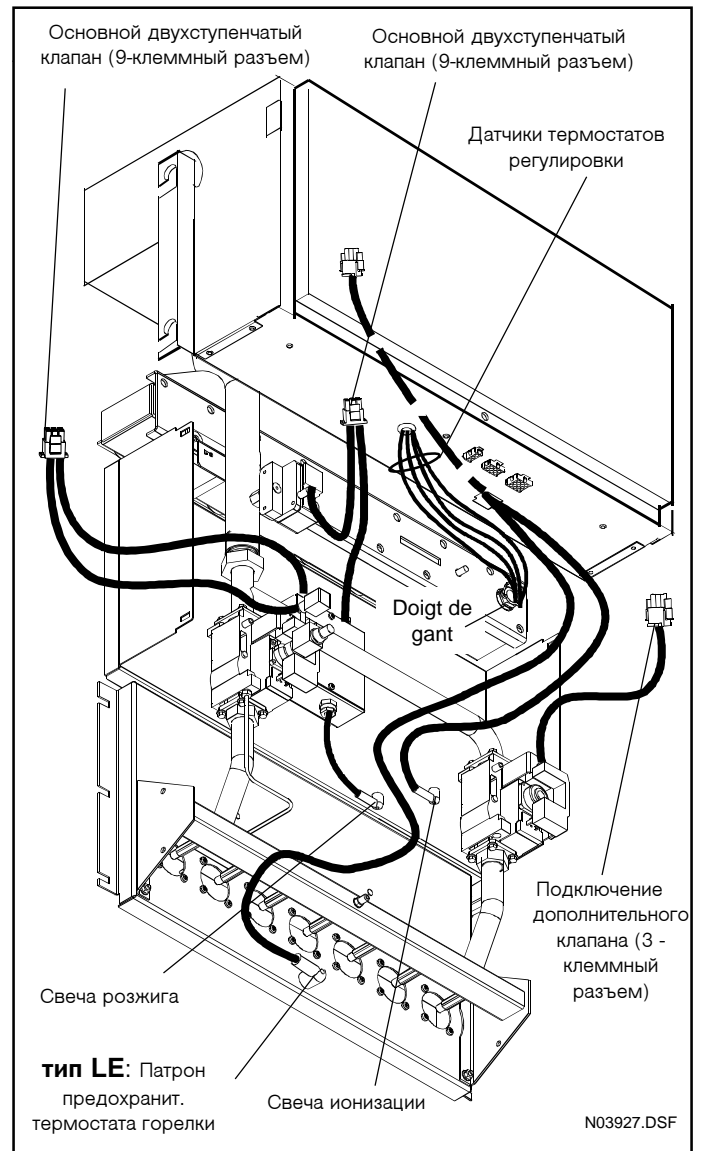
Произвести электрическое подключение пульта управления к следующим узлам:

- Трансформатор розжига и прессостат газа (6 -клеммный разъем),
- Основной двухступенчатый клапан (9-клеммный разъем),
- Дополнительный двухступенчатый клапан (3 -клеммный разъем)
- Подключение кабеля розжига (**левый электрод**) и кабеля ионизации (**правый электрод**) к запальнику
- Подключение кабеля предохранительного термостата горелки
- Установка датчиков термостата, термометра (и датчика регулировки в доп. комплектации) в технические отверстия, как указано на приведенной схеме.

Подключение 1 клапана



Подключение 2 клапанов



Пульт управления ЖЭ

Технические отверстия котла без датчика регулировки



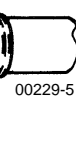
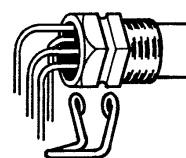
02078-01

Пульт управления ЧЖБ 5Э

Технические отверстия котла с датчиком регулировки



02078-05



00229-5

Проводки вставляются в технические отверстия до упора

- 1 - Термостат предохранения от перегрева
- 2 - Термостат на выходе из котла
- 3 - Термостат регулировки
- 4 - Трубка Ø 6
- 5 - Датчик регулировки котла

Перед запуском произвести проверку соответствия оборудования горелки используемому газу.

4.2 Узел газопровод-горелка в сборе

Узел газопровод-горелка отрегулирован на заводе на номинальный и сниженный расход газа (см. характеристики на стр.3).

Если давление на инжекторах необходимо изменить, проводится следующая операция:

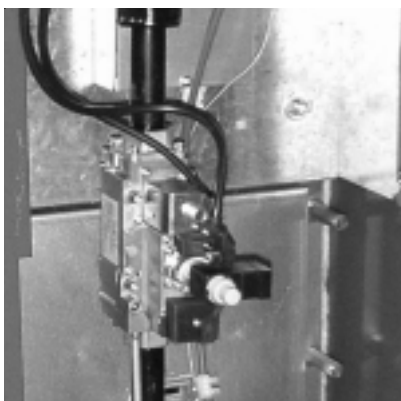
- Открутить находящийся на газовой рампе винт регулировки давления на инжекторах и установить нужное давление с помощью манометра

Регулировка и проверка

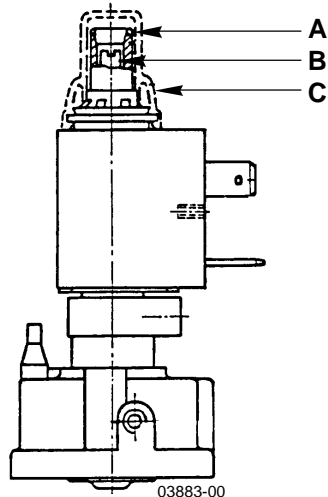
- Отрегулировать сначала номинальное, а затем минимальное давление.
- Регулировка номинального давления влияет на регулировку минимального давления.
- Запрещается устанавливать номинальное давление выше указанного в руководстве.

ОЧЕНЬ ВАЖНО: регулировка должна производиться только квалифицированным специалистом. Прежде чем начать регулировку, подождите, пока давление не стабилизируется. Рекомендуется проверить функционирование двухступенчатого регулятора несколько раз, чтобы убедиться в правильности регулировки. Перед проведением регулировки необходимо снять крышку, для чего следует вставить небольшую отвертку в одно из отверстий и осторожно снять крышку.

Модули 5 и 6 секций



Модули 7 и 8 секций

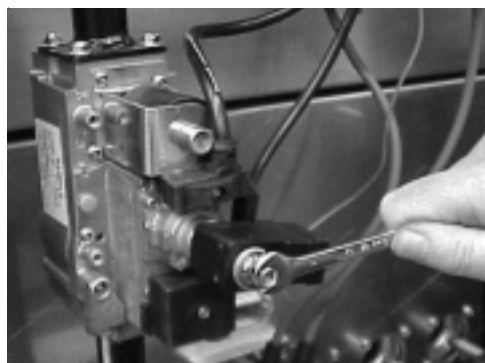


- A** Винт регулировки номинального давления
- B** Винт регулировки минимального давления
- C** Крышка

Описание и регулировка давления:

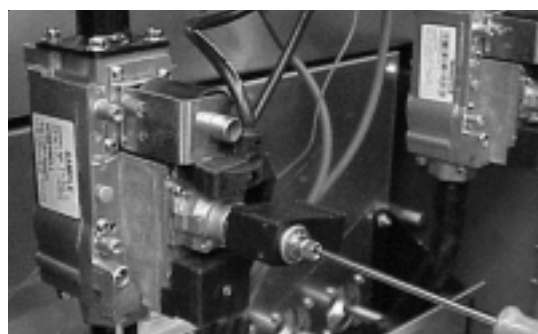
- Модули 5 и 6 секций оборудованы одним газовым клапаном.
- Модули 6 и 7 секций оборудованы двумя параллельными газовыми клапанами.
- Основной клапан имеет двухступенчатый регулятор, позволяющий регулировать давление на инжекторах при работе в номинальном режиме (винт А) и в пониженном режиме (винт В).
- Второй клапан (дополнительный) работает как одноступенчатый, и его регулятор необходимо заблокировать.

Модули 5 и 6 секций



Регулировка уровня максимального давления

Модули 7 и 8 секций



Регулировка уровня минимального давления

4.3 Запуск котла

См. руководство по эксплуатации пульта управления.

4.4 Перевод установки на другой газ

Котлы поставляются с заводской регулировкой для

Перевод установки на другой газ должна производиться только квалифицированным специалистом.

Котлы поставляются с оборудованием для функционирования на природном газе G 20 :

G 20 (300 мбар) - мод. N° 1.7405.519 (регулятор)

G 25 (25 мбар) - мод. N° 1.7405.496 (инжектор)

**G 25 (300 мбар) - мод. N° 1.7405.496 (инжектор)
+ мод. N° 1.7405.519 (регулятор)**

При переходе на газ пропан использовать одну из следующих моделей:

G 31 (37 мбар) - мод. N° 1.7405.541 (инжектор)

**G 31 (150 мбар) - мод. N° 1.7405.541 (инжектор)
+ мод. N° 1.7405.519 (регулятор
+пружина)**

Котлы поставляются с заводской регулировкой для функционирования на природном газе G 20 с соответствующими мод. согласно пожеланиям клиента.

Для использования природного газа типа G 25 при давлении 25 мбар (см. характеристики газа стр.3 и регулировку стр.15) необходимо заменить или модифицировать следующие узлы:

- инжекторы основной горелки Ø 3,5 мм - тип 350Λ

Для использования пропана 37 или 150 мбар (см. характеристики газа стр.3) необходимо заменить или модифицировать следующие узлы :

- инжекторы основной горелки- тип 215Y

- инжектор запальника Ø 0,25

Основной клапан :

(см. регулировку газа стр.20)

- винт А завернут до упора

- винт В установлен на 22 мбар

Для моделей с 7 и 8 секциями второй клапан (дополнительный) работает как одноступенчатый, и его регулятор необходимо заблокировать.

5 Обслуживание

Обслуживание установки и чистка топочной камеры должны производиться только квалифицированным специалистом. Компания BAXI снимает с себя всю ответственность за повреждения при выполнении работ без соблюдения указаний настоящего руководства или при выполнении работ неквалифицированным персоналом

Гарантийные условия требуют, чтобы эксплуатация, тех. обслуживание и ремонт котла проводились правильным образом.

Регулярное обслуживание квалифицированным специалистом обеспечит надежное функционирование и длительный срок службы вашей установки.

Поэтому рекомендуем заключить контракт на тех. обслуживание с предприятием, проводившим установку котла, или с аккредитованной фирмой.

С этой же целью пусконаладчик передает пользователю руководство по эксплуатации, содержащее всю необходимую для эксплуатации котла информацию.

5.1 Снятие горелки

8 Отключить электропитание.

Перекрыть вентиль подачи газа

Снять переднюю дверцу (см. § A и B стр.13, операция осуществляется в обратном порядке)

A Отсоединить клапана от пульта управления

B Отвинтить гайку газового клапана (осторожно, плоская прокладка)

C Вынуть нижнюю панель

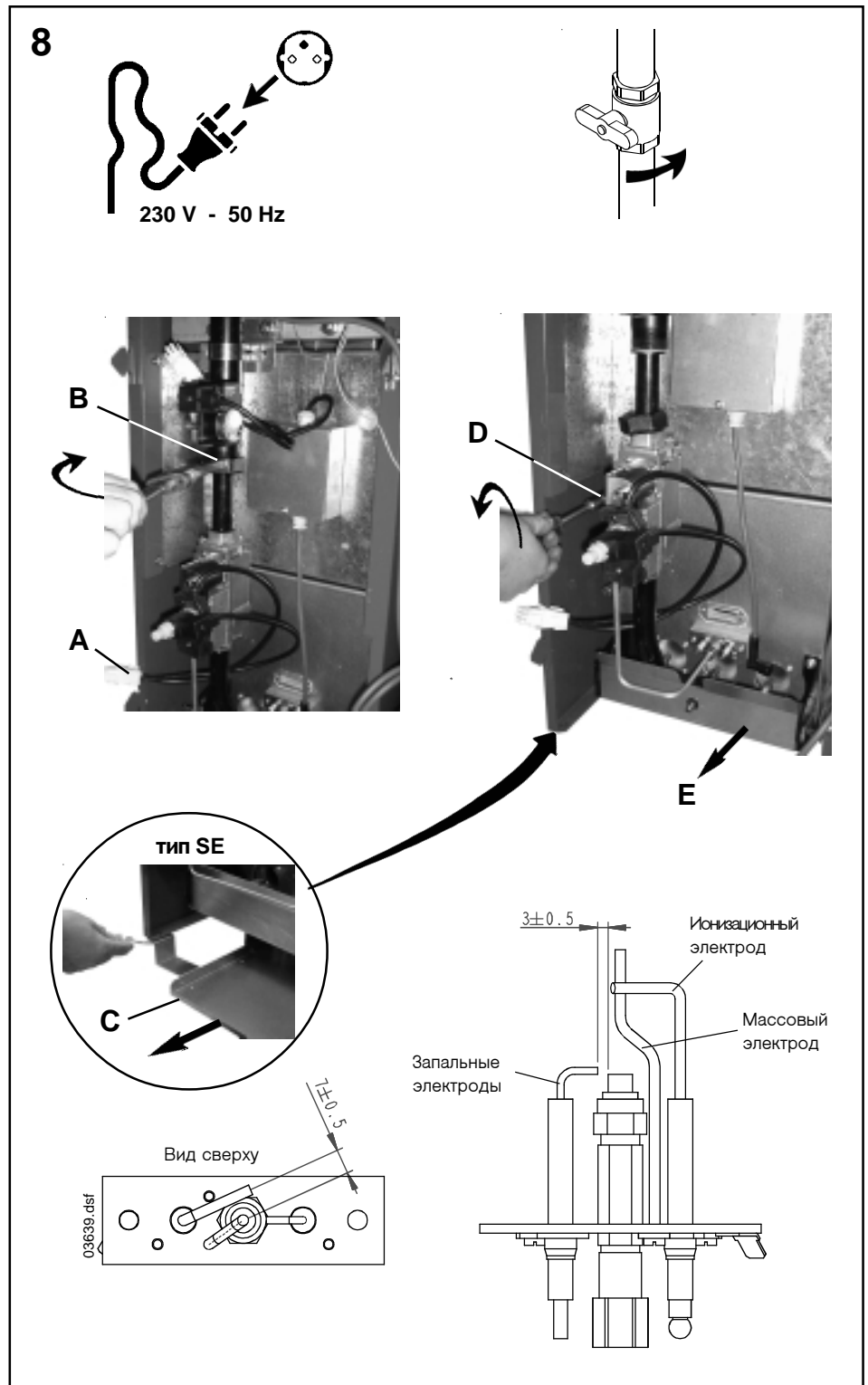
D Отвинтить высокие гайки пластины горелки

E Потянуть на себя горелку в сборе, сохраняя горизонтальное положение горелки

Проверить состояние поверхности горелки, очистить горелку.

Проверить положение и состояние электродов (см. схему).

Перед установкой горелки на место произвести чистку топочной камеры (см. § 5.2 стр. 18)



5.2 Чистка топочной камеры

Рекомендуется проводить чистку топочной камеры по крайней мере раз в год.

9 Снимите заднюю верхнюю панель

A Снимите крышку дымосборника

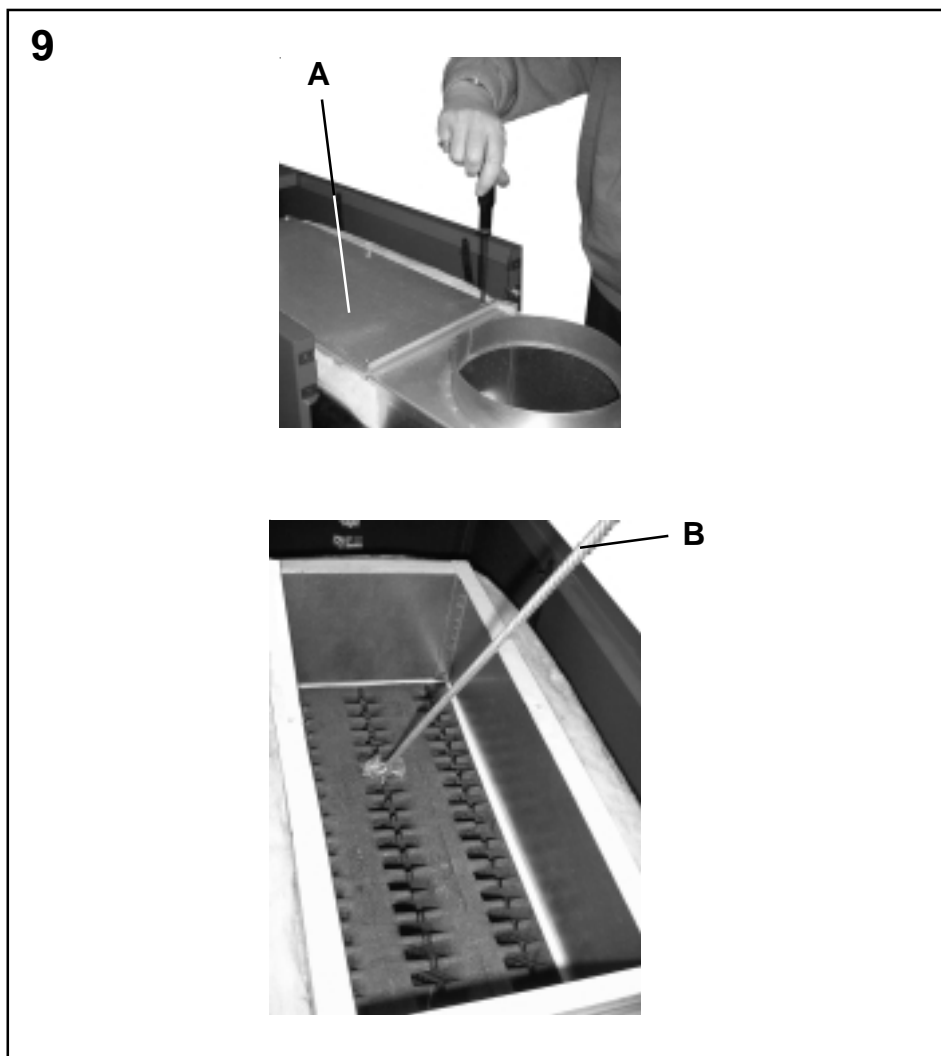
B Проведите чистку вертикальных каналов между лопатками специальной щеткой.

Установите крышку дымосборника и проверьте герметичность

Установите верхнюю панель

После снятия горелки и чистки топочной камеры следует:

- проверить герметичность газового контура и нормальное функционирование оборудования (системы розжига, запальника, системы регулировки)
- провести общий контроль котла (крепления, герметичность, нормальная работа газовой линии и функционирование термостатов).

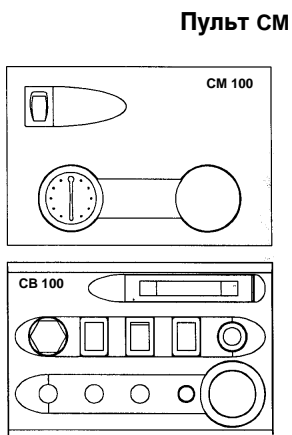


5.3 Типы регулировки

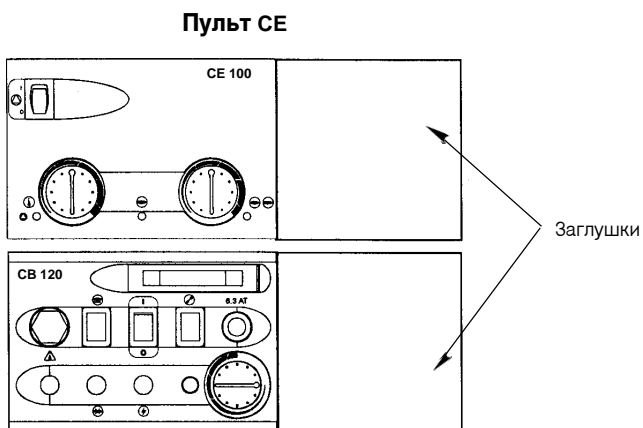
Пульты управления имеют различные системы регулировки.

Существуют следующие пульты управления:

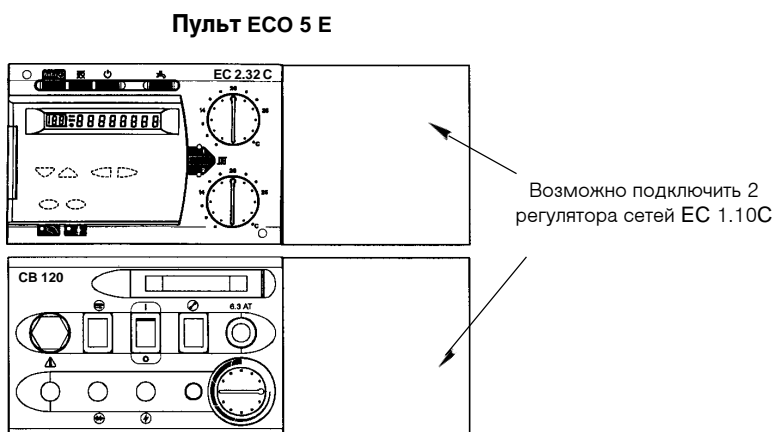
Пульт CM (exclusivement pour SE)



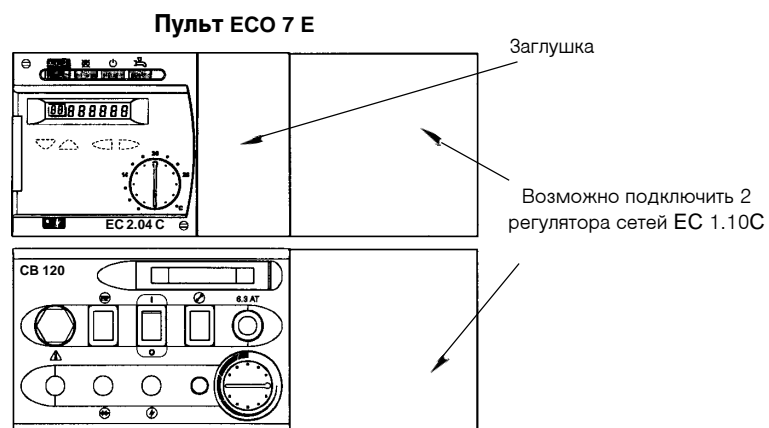
Пульт SE




Пульт ECO 5 E





Пульт ECO 7 E



 Датчик котла SE 100 и датчики регуляторов EC 2.32C, EC 2.04C и EC 1.10C не взаимозаменяемы.

5.4 Неисправности

<p>Котел не запускается</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Проверить наличие электричества в сети и оранжевую лампочку на пульте управления - Убедиться, что термостаты подключены - Убедиться, что не сработал термостат защиты от перегрева - Убедиться в наличии электропитания на пульте управления, заменить неисправный пульт <p style="margin-left: 20px;">тип LE {</p> <ul style="list-style-type: none"> - Убедиться, что не сработал предохранительный термостат горелки: для проверки: <ul style="list-style-type: none"> • снять переднюю панель и вынуть патрон предохранительного термостата, - если кнопка отжата: <ul style="list-style-type: none"> • проверить состояние поверхности горелок, • проверить соответствие вентиляции помещения нормам, • проверить соответствие соединений дымоходов нормам и установленным правилам <p> Если один из трех параметров не соблюдается, привести в соответствие нормам и только потом запускать установку.</p> <ul style="list-style-type: none"> - нажать на кнопку перезапуска, запустить котел и произвести дополнительную проверку: <ul style="list-style-type: none"> • проверить соответствие тяги в трубе установленным параметрам (> 0,8 мм водного столба или 8 Pa), • проверить соответствие давления на инжекторах данным техпаспорта (см. страницу 4), <p> Если один из двух параметров не соблюдается, привести в соответствие нормам и только потом запускать установку.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Убедиться в наличии электропитания на пульте управления, заменить неисправный пульт.
<p>Отсутствие искры при розжиге</p>	<ul style="list-style-type: none"> - На трансформатор розжига не поступает ток в 230 V - Нарушение цепи между трансформатором и запальным электродом - Короткое замыкание запального электрода на землю - Не функционирует трансформатор розжига
<p>Искра есть, но пламя на запальнике отсутствует</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Убедиться, что газовый вентиль открыт - Проверить давление газа на входе клапана - Проверить продувку газовой трубки запальника - Проверить инжектор запальника - Проверить положение запального электрода по отношению к головке запальной горелки - Нажать на кнопку перезапуска
<p>Пламя на запальнике присутствует, но пульт управления через 10 секунд переходит в режим защиты</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Проверить полярность электрических соединений. Фаза подключается к клемме L, а ноль к клемме N - Проверить ток ионизации, номинальное значение для природного газа составляет 3-4 микроампера. - Проверить положение ионизационного электрода - Провести продувку газовой трубки - Нажать на кнопку перезапуска
<p>Отсутствие пламени на основной горелке</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Проверить электрическое подключение клапана - Проверить электрические подсоединения на клеммной колодке - Проверить функционирование газового клапана, при необходимости заменить - Проверить пульт управления, при необходимости заменить

BAXI

157, Avenue Charles Floquet
93158 Le Blanc-Mesnil - Cedex
Téléphone : + 33 (0)1 45 91 56 00
Télécopie : + 33 (0)1 45 91 59 50

BAXI s.a.
S A au capital de 43 214 640 €
RCS Bobigny B 602 041 675 A.P.E 282 D
A member of BAXI GROUP LTD



IMPRIMÉ À L' USINE DE SOISSONS - FRANCE